



**Programa de las  
Naciones Unidas  
para el Medio Ambiente**

Distr.  
Limitada

UNEP/OzL.Pro/ExCom/40/14/Add.1  
3 de julio de 2003



ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

COMITÉ EJECUTIVO DEL FONDO MULTILATERAL  
PARA LA APLICACIÓN DEL  
PROTOCOLO DE MONTREAL  
Cuadragésima Reunión  
Montreal, 16 al 18 de julio de 2003

**Addendum**

**INFORME SOBRE LA MARCHA DE LAS ACTIVIDADES DE COOPERACIÓN  
BILATERAL**

Este addendum se emite para incorporar la comunicación del Gobierno de Suiza, información adicional proporcionada por el Gobierno de Francia y enmiendas.

- En la página de Título, **agregar** “Suiza” después de “Suecia” en la 2ª viñeta.
- En el párrafo 1, **agregar** “Suiza” después de “Suecia” en la primera oración.
- **Reemplazar** el párrafo 2 **por** el siguiente:

2. No se recibió un informe sobre la marcha de las actividades de Finlandia. Se incluyen en la tabla de resumen los datos de su informe sobre la marcha de las actividades anterior. El Comité Ejecutivo puede considerar oportuno que se presente un informe sobre la marcha de las actividades de Finlandia a la 41ª Reunión.
- **Reemplazar** la Tabla 1 como sigue:

Tabla 1

## RESUMEN ANUAL DE COOPERACIÓN BILATERAL

Año de aprobación	Cantidad de aprobaciones*	Cantidad terminada	Porcentaje terminado	PAO a ser eliminadas	PAO eliminadas*	Porcentaje de PAO eliminadas	Fondos aprobados más ajuste (\$EUA)	Fondos desembolsados (\$EUA)	Porcentaje de fondos desembolsados	Saldo (\$EUA)	Desembolso estimado en el año en curso (\$EUA)	Gastos de apoyo aprobados (\$EUA)	Ajustes de gastos de apoyo (\$EUA)
1991	0	0	0%	0	0	0%	0	0	0%	0	0	0	0
1992	18	18	100%	0	0	0%	2 883 669	2 883 669	100%	0	0	0	0
1993	10	10	100%	0	0	0%	1 445 586	1 445 586	100%	0	0	0	0
1994	30	30	100%	229	243	106%	3 221 801	3 190 374	99%	31 427	0	0	0
1995	17	17	100%	234	296	127%	4 925 449	4 654 902	95%	270 547	0	0	0
1996	26	26	100%	218	38	17%	3 513 121	3 423 782	97%	89 339	0	0	0
1997	32	27	84%	154	0	0%	4 239 759	3 274 786	77%	964 973	210 000	1 500	0
1998	40	23	58%	66	20	30%	4 494 352	3 703 511	82%	790 841	533 030	0	0
1999	62	33	53%	591	8	1%	12 972 053	8 340 383	64%	4 631 670	1 935 864	952 433	0
2000	29	8	28%	943	67	7%	4 837 561	3 238 714	67%	1 598 847	1 393 010	526 448	0
2001	41	8	20%	1 093	36	3%	7 545 351	2 824 841	37%	4 720 510	2 816 796	896 577	-37 754
2002	65	3	5%	527	0	0%	7 951 313	859 114	11%	7 092 199	3 874 608	894 895	0
<b>Total</b>	<b>370</b>	<b>203</b>	<b>55%</b>	<b>4 055</b>	<b>708</b>	<b>17%</b>	<b>58 030 015</b>	<b>37 839 662</b>	<b>65%</b>	<b>20 190 353</b>	<b>10 763 308</b>	<b>3 271 853</b>	<b>-37 754</b>

\*Excluidos los proyectos clausurados y transferidos

- En el párrafo 6, **reemplazar** las cifras “69” y “165” por “71” y “167” respectivamente en la primera oración.
- En el párrafo 26, **reemplazar** la última oración por “El Comité Ejecutivo puede estimar oportuno considerar la transferencia de este proyecto al Banco Mundial.”
- Agregar los párrafos siguientes:
 

56 (bis). Suecia está ejecutando dos proyectos, además de dos proyectos terminados. Los proyectos en curso incluyen: un plan de gestión de refrigerantes en Senegal y preparación de una estrategia nacional para reducir y eliminar el uso de refrigerantes de CFC en el sector de servicio y mantenimiento en la India.

56 (ter). Suiza ha comunicado en su informe sobre la marcha de las actividades una suma en exceso de 2 254 \$EUA para el proyecto ARG/REF/19/TRA/46 para el cual se compensó el saldo con una financiación independiente de Suiza; por lo tanto, el saldo del proyecto es cero.
- En la Recomendación 1, **agregar** “Suiza” después de “Suecia”.
- **Reemplazar** la Recomendación 2 por la siguiente:
  2. Pida al Gobierno de Finlandia que presente su informe sobre la marcha de las actividades a la 41ª Reunión del Comité Ejecutivo.
- En la Recomendación 4, **agregar** “Bélgica”, antes de “Canadá”.

----